

MERCEDES CLASE A W-168 ('98- '04)

-
- ✦ **Enganche fabricado por URBENI adaptable a la marca del vehículo.**
 - ✦ **Towbar made by URBENI adaptable to the brand of the vehicle.**
 - ✦ **Attelage fabriqué par URBENI adaptable à la marque de ce véhicule.**
 - ✦ **Für dieses Fahrzeug angepasst und hergestellt durch URBENI**
 - ✦ **Dispositivo de traino URBENI adeguato alla marca di questo veicolo.**

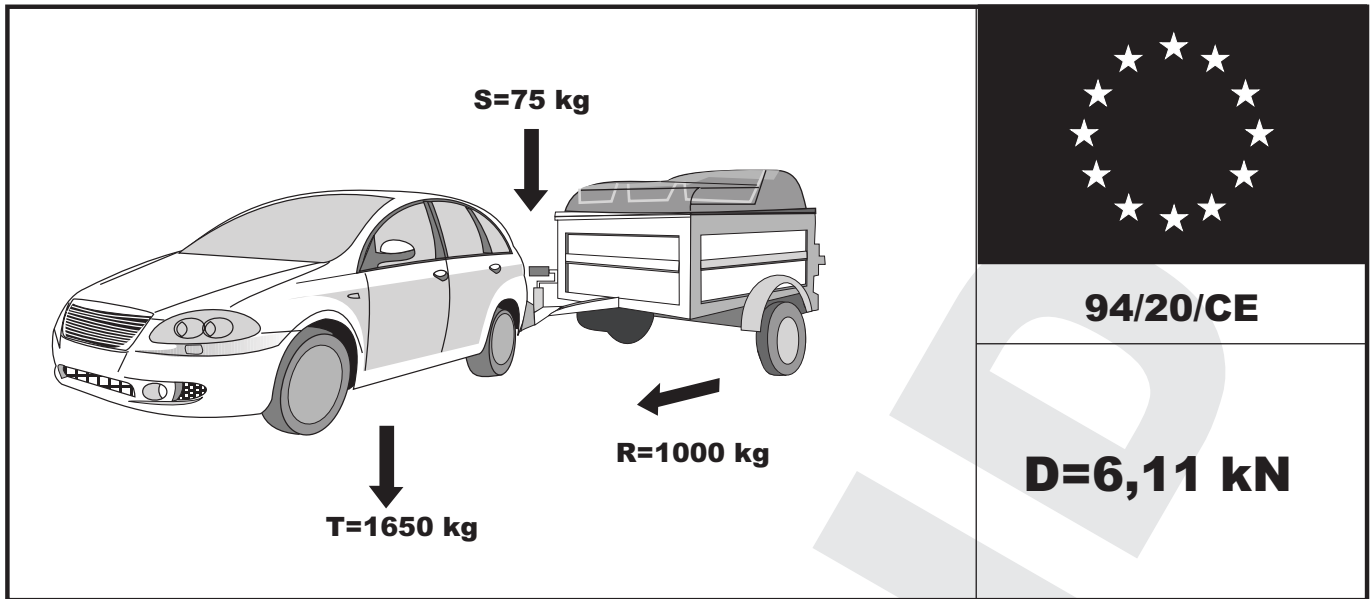
URBENI le ofrece una garantía del producto por un periodo de 2 años desde la fecha de entrega, conforme lo dispuesto en la directiva 1999/44/CE y la ley 23/2003, esta garantía está limitada a reemplazar el producto defectuoso y en ningún caso se extenderá a daños o perjuicios consecuenciales.

THE URBENI's products have a warranty period of 2 years after the delivery date, conform to the standard 1999/44/CE, this warranty is limited to the replacement of the defective products, and it will not never cover any derivate damages.

Les produits d'URBENI ont une garantie de 2 ans depuis la date de livraison ce qui est conforme à la Normative Européenne 1999/44CE. Cette garantie inclue de remplacer le produit défectueux, mais en aucun cas les dommages ou préjudices conséquents

URBENI gewährt eine Garantie von einen 2 Jahre in ordnung nach dem Fertigungsnorm. Der Hersteller behält sich das Recht vor die schadhafte Ware zu repaieren oder zu ersetzen und in keinem Fall übernimmt er Folgekosten für Schäden an Dritten.

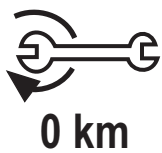
Bemerkung: Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere. Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Urbeni keine Haftung. Alle befestigungsschrauben der KmH nach ca. 1000 Anhänger-Km und bei jeder Fahrzeuginspektion gemäss den angegebenen Anziehdrehmomenten nachziehen



$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

$$D = \frac{T \cdot R}{1000 \cdot (T + R)} \cdot g \quad T = \frac{R \cdot D \cdot 1000}{(g \cdot R) - (1000 \cdot D)} \quad R = \frac{R \cdot D \cdot 1000}{(g \cdot T) - (1000 \cdot D)}$$

kN
kg
kg



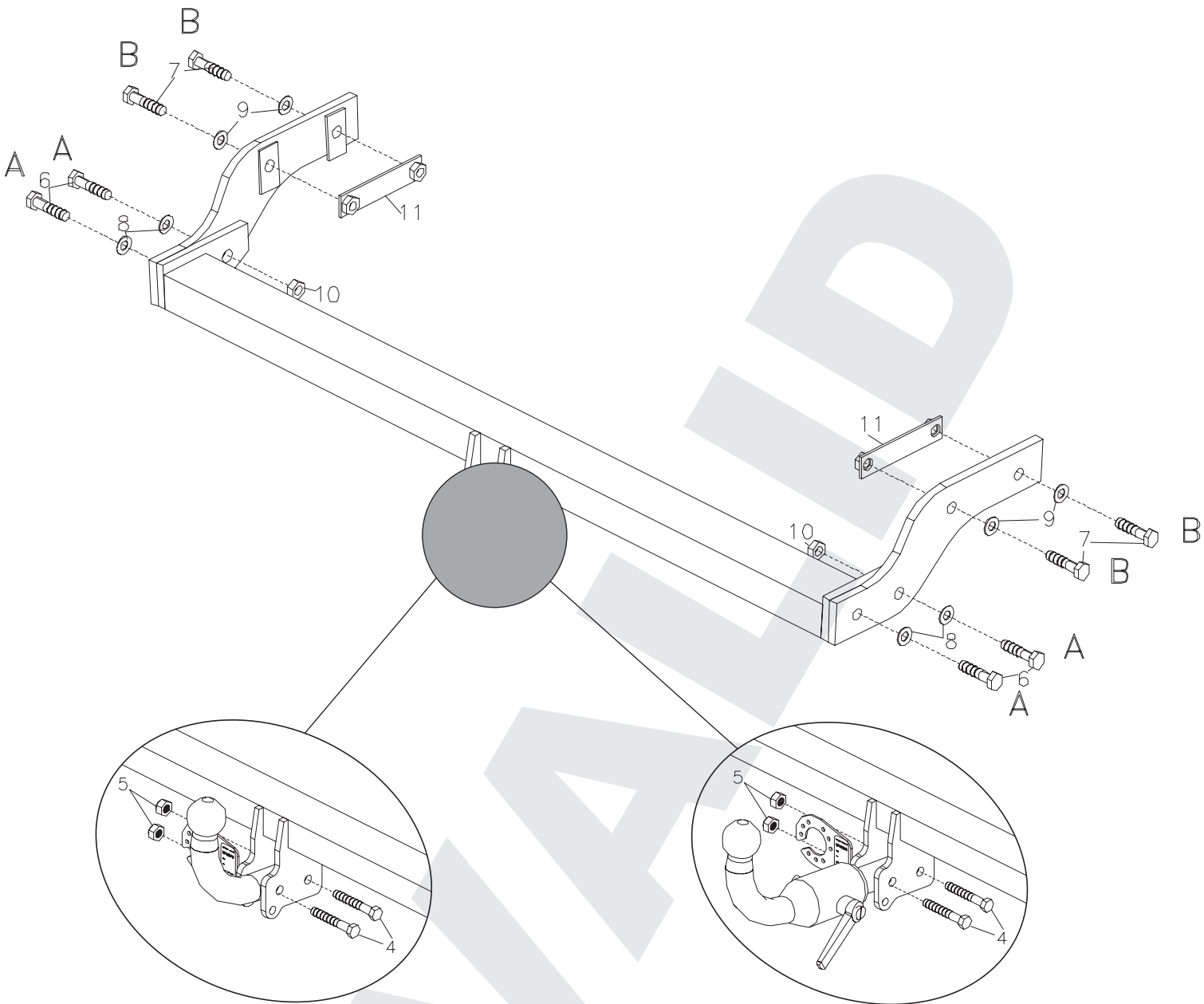
	M8	M10	M12	M14	M16
N · m	23	50	80	135	200

Ø = 50 mm ✓

Ø < 49 mm ✗

URBENi

75 kg




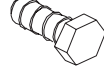
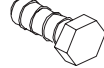




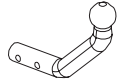
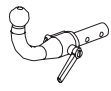
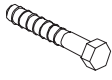



REF: 02113
02127

URBENi
 CLASS **A50-X**
 APPROVAL NUMBER
e13 00*0853
 TYPE **M 006 F**
 D-VALUE
 D **6,11** kN
 MAX.VERT.LOAD.
 S **75** kg
 www.urbeni.com
 MADE IN SPAIN

REF: 22113
22127

URBENi
 CLASS **A50-X**
 APPROVAL NUMBER
e13 00*0853
 TYPE **M 006 FD**
 D-VALUE
 D **6,11** kN
 MAX.VERT.LOAD.
 S **75** kg
 www.urbeni.com
 MADE IN SPAIN

N°		Q	
1		1	
2		1	
3		1	
6		4	M12x40 DIN 933
7		4	M10x40 DIN 933
8		4	M12 DIN 125
9		4	M10 DIN 125
10		2	M12 DIN 6923
11		2	
	 		
4		2	M12x70 DIN 931
5		2	M12 DIN 985

E

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos el gancho del remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Quitar el paragolpes.
3. Soltar el tubo de escape.
4. Debajo del vehículo en ambos lados de la bandeja de repuesto, desmontar las tapas de plástico.
5. Colocar el brazo (X), en los puntos de anclaje (B), del lado izquierdo a la vez que la pletina con tuercas soldadas introduciéndola por el recorte rectangular situado en la parte inferior del chasis.
6. Hacer lo mismo con el brazo (Y), en el lado derecho.
7. Colocar el amarre principal uniéndolo a los brazos por los puntos de anclaje (A).
8. Apretar todos los tornillos.
9. Montar las tapas de plástico.
10. Colocar el tubo de escape.
11. Recortar el paragolpes según plantilla.
12. Colocar el paragolpes.

F

1. Sortir les pièces et le matériel de leur emballage. Si nécessaire, retirer la colle des points d'ancrage.
2. Démonter le pare-chocs et le pôt d'échappement.
3. Sous le véhicule de chaque côté de la roue de secours démonter les plaques en plastique.
4. Mettre le bras (X) aux points d'ancrage (B), du côté gauche, en même temps introduire la plaque avec les écrous soudés dans la découpe rectangulaire située dans la partie inférieure du châssis.
5. Faire la même chose avec le bras (Y), du côté droit.
6. Joindre le corps principal de l'attelage aux bras aux points d'ancrage (A).
7. Serrer tous les boulons.
8. Remettre en place les plaques en plastique et le pôt d'échappement.
9. Découper selon le dessin.
10. Remettre en place le pare-chocs.

GB

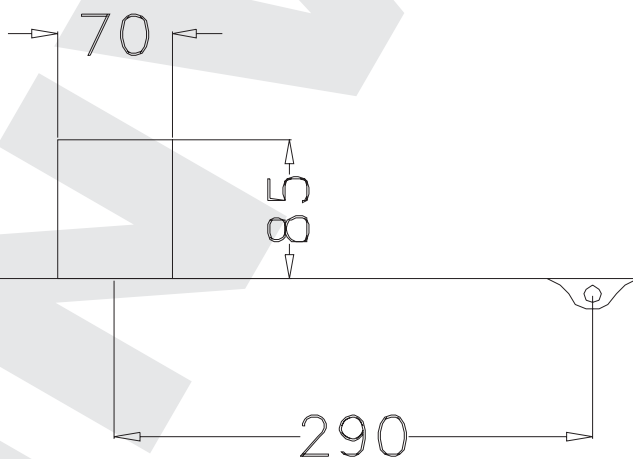
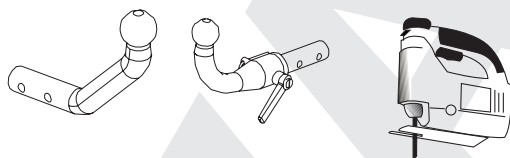
1. Remove the matter that covers the fitting points.
2. Dismount the bumper.
3. Loose the exhaust pipe.
4. Dismount the plastic tapes located under the vehicle.
5. Attach (X) arm by fitting points (B) on the left side. Introduce the plate with welded nuts on the inner side of the chassis.
6. Make the same process with (Y) arm on the right side.
7. Join maun bar with to side arms using fitting points (A).
8. Tighten all bolts.
9. Mount the plastic tapes.
10. Replace the exhaust pipe.
11. Make a recess according to drawing.
12. Remount the bumper.

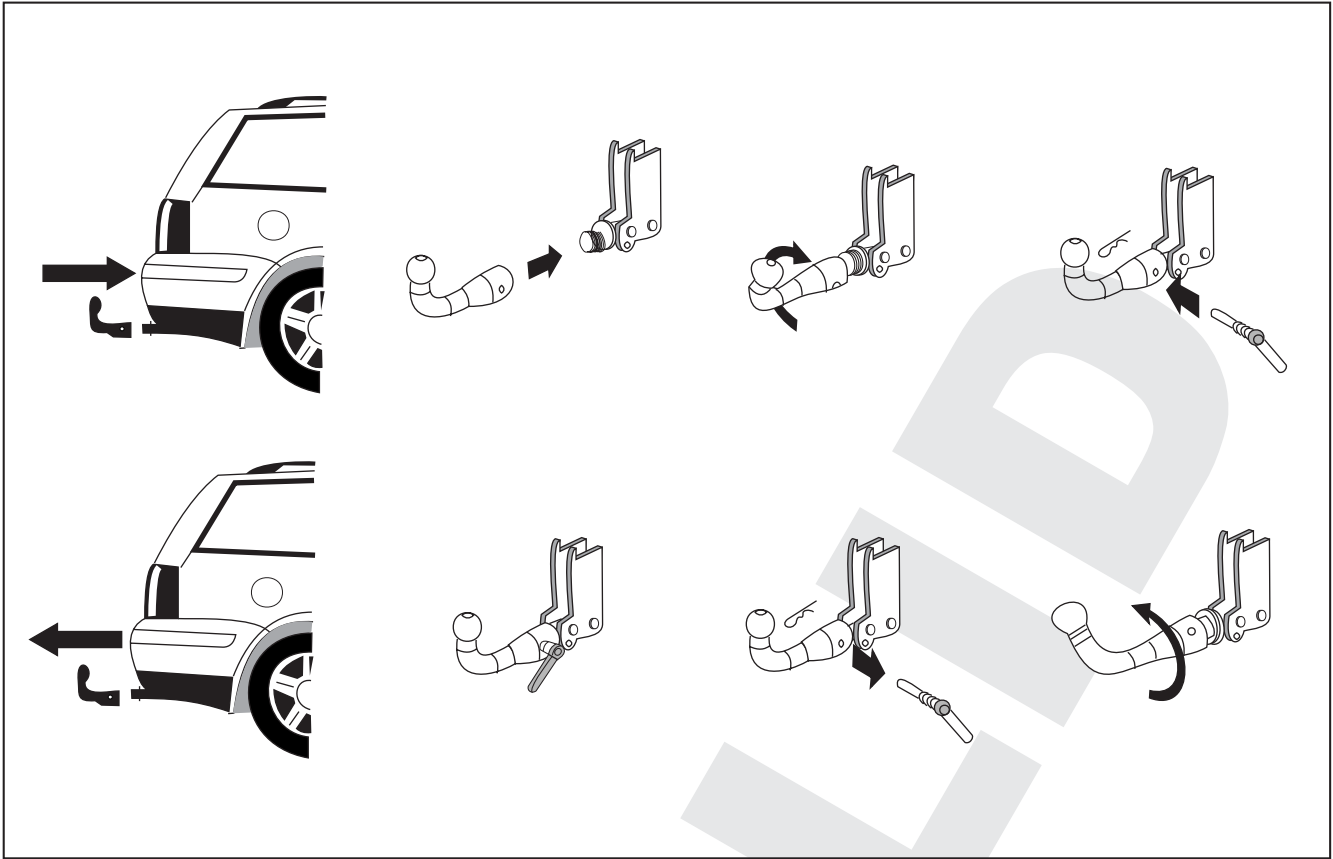
D

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Den Stoßfänger demontieren.
3. Das Auspuffrohr lösen.
4. Die Plastikklappen demontieren, die unten dem Fahrzeug auf beide Seiten des Reserverades liegen..
5. Den Arm (X) an der linken Seite gleichzeitig mit den verschweißten Muttern der Gegenplatte in den Punkten (B) montieren.
6. Mit dem Arm (Y) auf der rechten Seite genauso verfahren.
7. Die Hauptverankerung mit den Armen an den Punkten (A) verbinden.
8. Die Schrauben mit den angegebenen Drehmomenten anziehen.
9. Die Plastikklappen montieren.
10. Das Auspuffrohr montieren.
11. Den Stoßfänger gemäß Schablone ausschneiden.
12. Den Stoßfänger montieren.

I

1. Rimuovere il materiale incluso nel dispositivo di traino. Eliminare eventuale mastice di protezione.
2. Smontare il paraurti.
3. Rimuovere il tubo di scarico.
4. Smontare le parti di plastica esistente sotto il veicolo.
5. Posizionare il braccio (X) sui punti (B) della parte sinistra e inserire la piastra con i dadi nella parte inferiore delle longherine.
6. Eseguire le operazioni sopracitate con il braccio (Y) nella parte diritta.
7. Posizionare la struttura collegando i bracci nei punti (A).
8. Serrare la bulloneria.
9. Montare le parti di plastica..
10. Rimontare il paraurti.
11. Ritagliare il paraurti secondo il disegno.
12. Montare il paraurti.





INVADE

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Luxemburg, le 16 octobre 2000
19-21, Boulevard Royal
L-2910 LUXEMBOURG
Tél- 478-1 Télécopieur 241817 - Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE : e13*94/20*94/20*0853*00

ANNEXES : Documentation technique

Certificat de réception CE par type
EC Type-Approval Certificate



Communication concernant¹
Communication concerning¹

- la réception
the type approval
- l'extension de la réception
the extension of type approval
- le refus de la réception
the refusal of type approval
- le retrait de la réception
the withdrawal of type approval

d'un type d'élément de construction visé par la directive 94/20/CE
of a type of a component with regard to Directive 94/20/EC

Numéro de réception² :
Type-approval number² :

e13*94/20*94/20*0853*00

Motif de l'extension :
Reason of extension :

Not applicable

SECTION I
SECTION I

- | | | |
|---------------|--|----------------|
| 0.1. | Marque (raison sociale du constructeur) :
Make (trade name of manufacturer) : | URBENI |
| 0.2. | Type et Description(s) commerciale(s) générale(s) :
Type and General commercial description(s) : | M 006 |
| 0.3. | Moyens d'identification du type, tels que marqués sur l'élément de construction :
Means of identification of type if marked on the component : | See point 0.7. |
| 0.3.1. | Emplacement de ce marquage :
Location of that marking : | See point 0.7. |

INVALID

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORETTO MONTAGGIO

La sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

Tipo:

Il dispositivo di attacco meccanico sopra descritto è stato installato su autoveicolo tipo:

.....

targa:

.....

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

TIMBRO E FIRMA

.....



Dispositivo di traino

codice:

Per autoveicoli:

Tipo:

Clase e tipo di attacco:

Omologazione:

Valor D:

Massa Massima

Rimorchiabile:

Carico Verticale Massimo:

Larghezza max.

Rimorquiabile

per Caravan e T.A.T.S.: Vedere CARTA di
CIRCOLAZIONE VEICOLO

(motrice) + 70 cm =.....

arrotondare ai 5 cm superiore

(vedi D.M. 28/05/85)



CERTIFICADO DE MONTAJE

D./Dña., responsable técnico de la empresa....., domiciliada en provincia de, calle nº teléfono, dedicada a la actividad, con nº de Registro Industrial

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s reforma/s consistente/s en: ⁽¹⁾

Incorporación de dispositivo para remolcar, marca:
Con nº de identificaciónmarca de homologación:

Tipificada/s en el Real Decreto 736/1988 con el/los número/s (2) sobre el vehículo marca, tipo, variante denominación comercial, matrícula y nº de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de importancia de vehículos.
- Las condiciones del informe favorable, o en su caso, las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en él.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES:

La reforma efectuada no necesita proyecto según Régimen Transitorio tipificado en el párrafo primero, de la disposición 3ª de la página 44.034 del B.O.E. nº 301 de fecha de publicación 17 de diciembre de 2002

_____ a _____ de _____ de _____

Firma y Sello

Fdo, el responsable técnico.: _____

⁽¹⁾ Se describirán las operaciones básicas realizadas sobre el vehículo y se citarán los elementos y sistemas instalados.

⁽²⁾ Si el dispositivo para remolcar no cumple con la normativa 94/20/CE poner "26"
Si el dispositivo para remolcar cumple con la normativa 94/20/CE dejar en blanco y proceder a la anotación en la tarjeta ITV adjuntando el certificado de montaje del taller y el manual de instrucciones de montaje.

